PT - Conexão-Z: O fio não pode ser substitúido se houver danos, e a lâmpada deverá ser descartada.
IT - Collegamento Z-: Il cavo di collegamento della lampada
FI - Z-liitos: valaisimen johtoa ei voi vaihtaa ja valaisin pitää hävittää.
PL-Z-podłączenie: przewód nie może być wymieniony w przypadku uszkodzenia i lampę należy skasować.
HR - Z-spoj: Vodič se ne može zamijeniti ako je oštećen i morat će se baciti cijela svjetiljka.
EE - Z-ühendus: juhet ei ole selle vigastuse korral võimalik asendada, valgustist tuleb loobuda.
LV - Z.- pievienošana: Ja lampas pievienošanas vads ir bojāts, to nav iespējams aizstāt un lampu vairs nevar tālāk izmantot.
LT - Z- prijungimas: Lempos sujungiamasis laidas negali būti pakeičiamas ir lempa turi būti išmetama, jei pažeistas laidas.
SK - Z-spoj: Drôt sa v prípade poškodenia nemôže vymeniť a lampu musí byť vyradená.
HU - Z-csatlakozás: sérülés esetén a vezeték nem cserélhető ki, a lámpát el kell dobni.
RO - Legatura Z: Daca cablul este distrus acesta nu poate fi inlocuit, iar lampa va trebui casata.
CZ - Z-připojení: vodič svítidla nelze vyměnit a proto při poškození vodiče je nutné svítidlo vyřadit.
SLO - Z-priključek: poškodovanega vodnika ni možno zamenjati, zato je treba svetilko zavreči.
GR - Σύνδεση-Z: Το καλώδιο σύνδεσης του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί, και το φωτιστικό πρέπει να κριθεί ακατάλληλο, αν προξενηθεί ζημιά στο καλώδιο.
TR - Z – Baglantisi: Lambanin eklem ve montaj yapilacagi kablo cok zarar görmüsse bu kablo yenilenemez. Lamba atilmalidir.
RU - Z-соединение: при повреждении провода он не может быть заменен и светильник следует выбросить.
ربط أو ايصال 3 زد : لا يمكن تبديل سلك توصيل المصباح وبالتالي
يجب اتلاف المصباح اذا كان السلك متضرراً .

MAX 35W

DK - Den angivne max wattage skal overholdes.
SE - Den angivna max. wattangivelse skall överhållas.
NO - Den angitte max wattage skal overholdes.
NL - De aangegeven max. wattage mag men niet overschrijden.
FR - Ne pas utiliser une ampoule d'une puissance supérieure à celle qui est indiquée.
DE - Die angegebene Wattage muss eingehalten werden.
GB - Do not exceed the maximum wattage.
ES - No exceda la potencia máxima indicada en vatios.
PT - Não exceda a voltagem máxima.
IT - Non utilizzare lampadine di potenza superiore al wattaggio indicato.
FI - Älä ylitä sallittuja wattimääriä.
PL - Nie wolno przekraczać podanej maksymalnej mocy.
HR - Nemojte prekoračiti maksimalnu snagu.
EE - Ärge ületage maksimaalset võimsust.
LV - Ievērojiet lampai noteikto maksimālo strāvas jaudu W.
LT - Privaloma laikytis nurodytų max vatų (W) skaičiaus.
SK - Neprekračujte maximálnu voltáž.
HU - Ne lépje túl a maximális Watt-értéket.
RO - Valoarea maxima a watilor rebuie respectata.
CZ - Udaná maximální výkonová zatížitelnost musí být dodržována.
SLO - Upoštevajte navedeno štev. Wattov.
GR - Μην υπερβαίνετε την προκαθορισμένη μέγιστη ισχύ σε βατ.
TR - Bu ürün resimde gösterilen ve belirtilen voltajdaki ampüller icin uygundur.
RU - Не превышать максимальную мощность.
يجب التقيد بقوة الواط القصوى المذكورة .

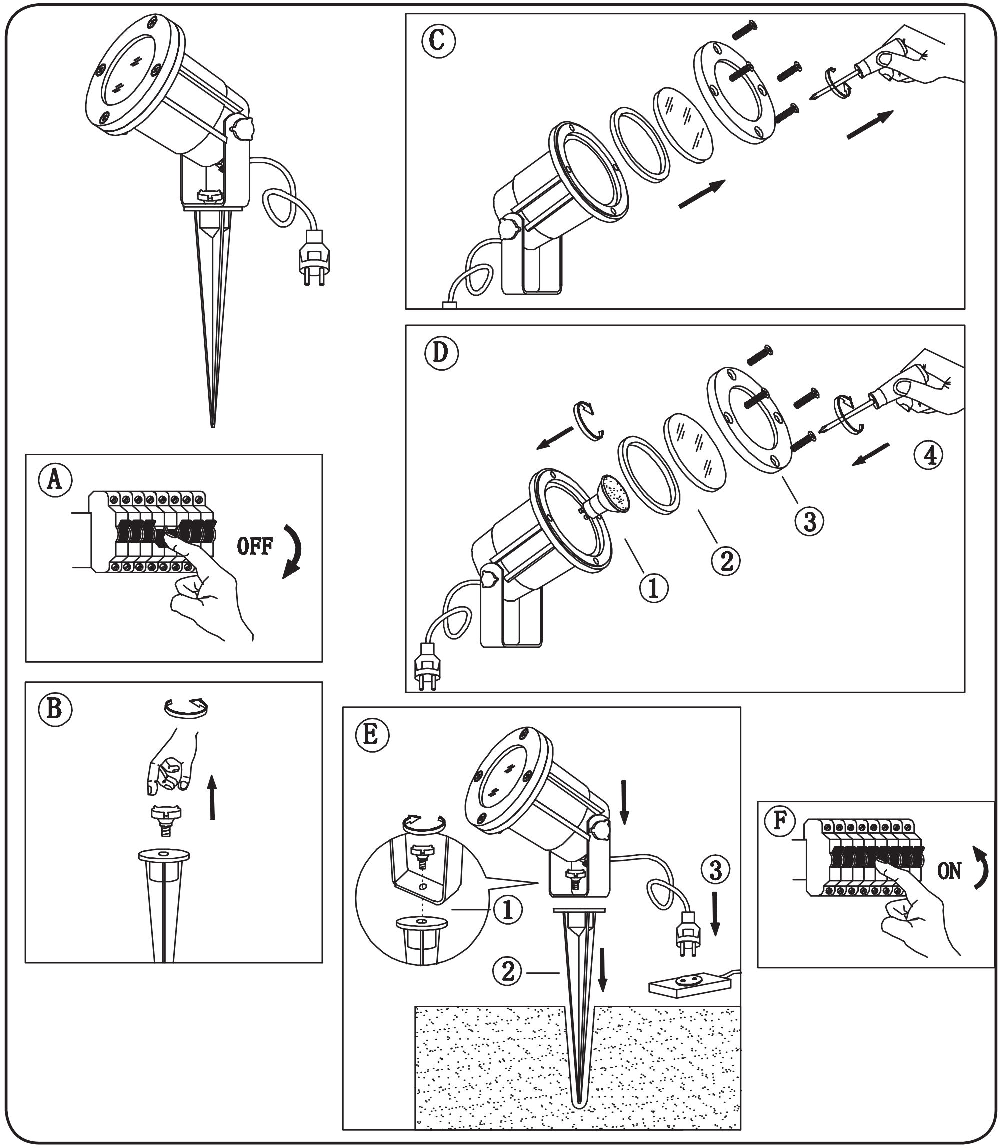
DK - Lampen kan blive meget varm.
SE - Lampan kan bli väldigt varm.
NO - Lampen kan bli meget varm.
NL - Het armatuur kan zeer warm worden.
FR - Certains éléments de la lampe peuvent devenir très chauds.
DE - Die Lampe kann sehr heiss werden.
GB - The lamp can become very hot.
ES - La lámpara puede ser muy caliente.
PT - A Lämpada pode ficar muito quente.
IT - Certi elementi della lampada possono scottare.
FI - Valaisin saattaa osittain kuumentua.
PL - Lampa może być bardzo gorąca.
HR - Svjetiljka se u radu može jako zagrijati.
EE - Valgusti võib väga kuumaks minna.
LV - Lampa var uzkarst.
LT - Lempa gali stipriai įkaisti.
SK - Lampa sa môže zahriať na veľmi vysokú teplotu.
HU - A lámpa nagyon forró lehet.
RO - Lampa se poate incalzi foarte tare.
CZ - Svítidlo se zahříváním může stát velmi horké.
SLO - Svetilka se lahko močno ugreje.
GR - Το φωτιστικό ενδέχεται να ζεσταθεί αρκετά.
TR - Bu ürün cok sicak olabilir dikkat ediniz.
RU - Светильник может быть очень горячим.
يمكن للمصباح أن يصبح حاراً / حامياً جداً .

– bright life
nordlux®
www.nordlux.dk

MONTERINGSANVISNING
MONTAGEANLEITUNG
MOUNTING INSTRUCTION
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Spotlight

Dessin: 20788103



– bright life
nordlux®

DK - Lampen er beregnet til montering på/i normalt brændbart underlag. Indbygningslamper må ikke tildækkes med isoleringsmateriale eller lignende.

SE - Lampan är beräknad till att monteras på/i normalt brännbart underlag. Inbyggningslampor får inte övertäckas med isoleringsmaterial eller liknande.

NO - Lampen er beregnet til montering på normalt brennbart underlag. Innbygningslamper må ikke tildekkes med isoleringsmateriale eller liknende.

NL - Het armatuur is geschikt om op/aan normaal vlambare onderlaag gemonteerd te worden.

FR - La lampe peut être installée sur une surface inflammable. Les lampes encastrables ne doivent en aucune manière être recouvertes de matériaux isolants ou semblables.

DE - Die Lampe ist auf/in normal brennbarer Bettung zu montieren. Einbaulampen dürfen nicht mit Isoliermaterial o.Ä. abgedeckt werden.

GB - The lamp is suitable for mounting on normal flammable surfaces. Recessed illumination should never be covered with insulation or similar materials.

ES - La lámpara está diseñada para instalación sobre las superficies de normales características de inflamación. Las lámparas empotradas no pueden estar cubiertas con materiales de insulacíon ó parecidos.

PT - A lâmpada é adequada para montagem em superfícies normais inflamavéis. A iluminacão em recesso nunca deverá ser coberta com isolacões ou materiais similares.

IT - La lampada può essere installata su normali superfici infiammabili. Le lampade da incasso non devono essere coperte con materiali isolanti o analoghi.

FI - Valaisin soveltuu asennettavaksi normaalisti palonaralle pinnalle. Pintaan upotettavia valaisimia ei saa peittää eristeellä tai vastaavalla.

PL - Lampa nadaje się do montażu na/w normalnie palnej powierzchni. Lamp wbudowywanych nie wolno przykrywać materiałem izolującym lub innym o podobnych właściwościach.

HR - Svjetiljka je prikladna za montažu na normalnim zapaljivim površinama. Uvučena rasvjeta se nikad ne smije zakloniti izolacijom ili sličnim materijalima.

EE - Valgusti sobib kinnitamiseks tavalise süttimistundlikkusega pindadele. Süvistatavaid kohtvalgusteid ei tohi kunagi katta soojustuse ega muu taolise materjaliga.

LV - Lampa ir paredzēta uzstādīšanai uz parastas (normāli degošas) virsmas. Lampas gaismas avotu nedrīkst apklāt ar izolējošu materiālu vai ar citiem līdzīgiem materiāliem.

LT - Lempa tinkama montuoti ant (įmontuoti į) normaliai degaus pagrindo. Įmontuojamų lempų negalima uždengti izoliuojančiomis medžiagomis ar panašiomis medžiagomis.

SK - Lampa je vhodná pre inštaláciu na normálnych horľavých povrchoch. Zapustené svietidlo by sa nikdy nemalo zakryť izoláciou alebo podobným materiálom.

HU - A lámpa a normál mértékben gyúlékony felületekre is felszerelhető. A süllyesztett világítótesteket tilos szigetelő- vagy hasonló anyagokkal befedni.

RO - Lampa este facuta pentru a fi montata pe/in suprafete inflamabile. Acoperirea lampilor ingropate cu materiale izolante s-au asemanatoare este interzisa.

CZ - Lampa se při montáži připevní na běžný hořlavý povrch. Vestavná či zapuštěná svítidla se nesmí zakrýt izolačním nebo podobným materiálem.

SLO - Svetilka je primerna za montažo na normalno gorljivo površino. Vgradnih svetilk ne smete nikoli prekriti z izolacijo ali pdb. materiali.

GR - Το φωτιστικό προορίζεται για τοποθέτηση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες. Τα χωνευτά φωτιστικά δεν πρέπει να καλύπτονται από οποιαδήποτε μορφή μονωτικού υλικού.

TR - Bu ürün normal yüzeylere montaj edilir. Spotlambalarda yalitim amaciyla hic bir sekilde her hangi bir maddeyle izole edilmemelidir.

RU - Светильник предназначен для установки на обычной легковоспламеняемой поверхности. Встроенный источник света никогда не должен накрываться изолирующим материалом или другими аналогичными материалами.

المصباح ملائم للتركيب فقط على طبقة سفلية عادية قابلة للإحتراق . لا يجب تغطية مصابيح البناء بمواد عازلة او ما اشبه ذلك.

IPX4

DK - IPX4: Regndråber faldende fra alle vinkler (360°) vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.

SE - IPX4: Regndroppar fallande från alla vinklar (360°) kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.

NO - IPX4: Regndråper fallende fra alle vinkler (360°) vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.

NL - IPX4: Regendruppels uit alle richtingen (360°) hebben geen invloed op de funktie of zekerheid van het armatuur.

FR - IPX4: Les gouttes de pluie venant de toutes directions (360°) n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

DE - IPX4: Regentropfen fallend aus sämtlichen (360°) Winkeln haben keinen Einfluss auf den Betrieb/die Sicherheit der Lampe.

GB - IPX4: Raindrops falling from any angle will not affect the function/safety of the lamp.

ES - IPX4: Las gotas de lluvia cayendo en todos los ángulos (360°) no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

PT - IPX4: Os pingos de chuva caíndo de qualquer ângúlo não affectarão o funcionamento ou seguranca da lâmpada.

IT - IPX4: Le gocce d'acqua provenienti da qualsiasi direzione (360°) non compromettono il funzionamento e la sicurezza della lampada.

FI - IPX4: Sadepisarat mistä tahansa kulmasta (360°) eivät vaikuta valaisimen toimintaan tai turvallisuuteen.

PL - IPX4: Krople deszczu spadające pod każdym kątem (360°) nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.

HR - IPX4: Kišne kapi koje padaju pod bilo kojim kutom neće utjecati na funkciju/sigurnost svjetiljke.

EE - IPX4: Mistahes nurga all langevad vihmapiisad ei mõjuta valgusti töökindlust/ohutust.

LV - IPX4: Lietus (līstot jebkurā leņķī, 360 grādos) neatstāj ietekmi uz lampas darbību/drošību.

LT - IPX4: Lietaus lašai, krintantys iš visų pusių (360 laipsnių kampu) neturės jokio neigiamo poveikio lempos funkcionavimui bei saugumui.

SK - IPX4: Dažďové kvapky padajúce pod akýmkoľvek uhlom neovplyvnia fungovanie/bezpečnosť lampy.

HU - IPX4: Esőcseppek – bármilyen szögben érkeznek is – nem befolyásolják a lámpa működését/biztonságát.

RO - IPX4: Picaturile de ploaie cazand din orice unghi (360°) nu va afecta functionalitatea/siguranta lampei.

CZ - IPX4: Svítidlo je zabezpečeno proti stříkající vodě ze všech směrů (360 stupňů).

SLO - IPX4: Dežne kapljice, ne glede na kot (360°) ne vplivajo na obratovanje/varnost svetilke.

GR - IPX4: Σταγόνες βροχής που πέφτουν από όλες τις γωνίες (360 μοίρες) δεν έχουν επίδραση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.

TR - IPX4: 360 derecelik acidan düsen yagmur damlalari hic bir sekilde lambanin fonktion ve güvenligini etkilemez.

RU - IPX4: Дождевые капли, падающие под любыми углами (360°), не влияют на работоспособность и безопасность светильника.

آي پي أكس 4 : ماء المطر الساقط من جميع الزوايا (360 درجة) لن يكون له أي تأثير على وظيفة المصباح / السلامة .

IP5X

DK - IP5X: Støv er forhindret i at trænge ind i lampen i en sådan mængde at det kan skade lampens funktion/sikkerhed.

SE - IP5X: Dammskydd som hindrar större mängder av damm att skada lampans funktion/säkerhet

NO - IP5X: Støv er forhindret i å trenge inn i lampen i en slik mengde at det kan skade lampens funksjon/sikkerhet.

NL - IP5X: Stofpartikelen kunnen niet in zodanige hoeveelheden in het armatuur dringen, waardoor de funktie/zekerheid van het armatuur beschadigd kan worden.

FR - IP5X: Protégée contre la poussière. La quantité infime qui pourrait y pénétrer ne peut absolument altérer le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

DE - IP5X: Verhinderung von Staubeintritt in einer Grössenordnung, dass der Betrieb/die Sicherheit der Lampe beeinflusst wird.

GB - IP5X: Dust is prevented from entering the lamp in amounts that can cause damage to the function/safety of the lamp.

ES - IP5X: Se impide la entrada de polvo en la lámpara en cantidades que pueden dañar el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

PT - IP5X: A entrada de pó na lâmpada é impedida em quantidade que possam causar danos ao funcionamento ou seguranca da lâmpada.

IT - IP5X: Stagna alla penetrazione della polvere. La quantità minima che potrebbe penetrare non può alterare il funzionamento e la sicurezza della lampada.

FI - IP5X: Valaisin on suojattu sellaiselta pölyn sisääntunkeutumiselta, joka voi vahingoittaa sen toimintaa ja turvallisuutta.

PL - IP5X: Szczelność na przenikanie do lampy pyłu w takich ilościach, które by szkodziły funkcjonowaniu/bezpieczeństwu lampy.

HR - IP5X: Prašini je onemogućen prodor u svjetiljku u količini koja može izazvati štetu za rad / sigurnost svjetiljke.

EE - IP5X: Valgusti on kaitstud tolmu sisenemise eest kogustes, mis võivad ohustada valgusti töökindlust/ohutust.

LV - IP5X: Lampas uzbūve ir veidota tā, lai pasargātu to no putekļu iekļūšanas tās iekšienē tādos daudzumos, kas izraisa lampas bojājumus.

LT - IP5X: Dulkėms neleidžiama patekti į lempos vidurį tokiais kiekiais, kad tai pakenktų lempos funkcionavimui/ saugumui.

SK - IP5X: Lampa je chránená proti vplyvu prachu, ktorý by vo veľkom množstve mohol poškodiť fungovanie/bezpečnosť lampy.

HU - IP5X: A lámpa a működését/biztonságát károsító mennyiségű por bejutása ellen védett.

RO - IP5X: Praful este impiedicat a intra in lampa intr-o cantitate care sa poata afecta functionalitatea/siguranta lampii.

CZ - IP5X: Svítidlo je zabezpečeno proti pronikání prachu v množství, které by mohlo narušit funkčnost či bezpečnost svítidla.

SLO - IP5X: Preprečen je vstop prahu v svetilko v količinah, ki bi vplivale na nemoteno obratovanje/varnost svetilke.

GR - IP5X: Εισχώρηση σκόνης, σε βαθμό που να βλάπτει τη λειτουργία και την ασφάλεια του φωτιστικού, δεν είναι δυνατή.

TR - IP5X: Tozun icerisine grip lambanin fonktion ve güvenligine zarar vermemesi icin gerekli önlem alinmistir.

RU - IP5X: Светильник защищен от попадания в него пыли в количестве, которое может стать причиной нарушения работоспособности или безопасности светильника.

آي پي 5 أكس : منع تسرب الغبار الى المصباح بدرجة أو بكمية قد تسبب أضراراً في وظيفة المصباح / السلامة .

DK - Klasse I: Lampen har jordterminal skal derfor tilsluttes installationens gul/grønne jordledning.

SE - Klass I: Lampan har anslutning till jord och skall därför anslutas gul/grön jordledning.

NO - Klasse I: Lampen har jordterminal og skal derfor tilsluttes installasjonens gul/grønne jordledning.

NL - Klasse 1: Het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet daarvoor aan de geel/groene aarddraad aangesloten worden.

FR - Classe I: La lampe a une connexion à la borne de terre, il faut donc la connecter au fil de terre jaune et vert de l'installation.

DE - Klasse I: Die Lampen enthalten Erdung und müssen deshalb an die gelb/grüne Erdleitung angeschlossen werden.

GB - Class I: The lamp has an earth terminal and must be connected to the yellow/green earth wire.

ES - Clase I: La lámpara tiene terminal de tierra, asi que debe conectarse al cable amarillo/verde de tierra de la instalación.

PT - A lâmpada contém uma ligacão a terra, têm que ser ligados os fios amarelos e verdes.

IT - Categoria I: La lampada ha un terminale per la messa a terra che si deve collegare al filo di terra giallo/ verde dell'impianto elettrico.

FI - Suojausluokka I: Valaisin on maadoitettava, ja siksi se pitää yhdistää asennuksen maajohtoon (keltainen/vihreä).

PL - Klasa I: Lampa posiada zacisk uziemiający i dlatego musi być podłączona do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

HR - Klasa I: Svjetiljka posjeduje priključak za uzemljenje i mora se priključiti na žuto/zeleni vodič za uzemljenje.

EE - Klass I: Valgustil on maandusklemm ning selle peab ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.

LV - veida lampa: Lampa ir jāiezemē pievienojot to pie instalācijas dzeltenā/zaļā iezemējuma vada.

LT - Klase I: Lempa turi įžeminimą, del to turi būti prijungiama prie instaliacinių geltonai/ žaliu įžeminimo laidų.

SK - Trieda I: Lampa má uzemnený terminál a musí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.

HU - I. kategória: A lámpa földcsatlakozóval rendelkezik, amelyet a sárga/zöld földvezetékhez kell csatlakoztatni.

RO - Clasa I: Lampa are impamantare, de aceea trebuie sa fie conectata la cablul de impamantare galben/verde.

CZ - Třída krytí I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutý/zelený uzemňovací vodič.

SLO - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.

GR - Βαθμός προστασίας I: Το φωτιστικό διαθέτει σύστημα γείωσης, και θα πρέπει να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο γείωσης.

TR - Sinif 1: Bu ürünün topraklamasi vardir. Toprakli hatti (sari / yesil) bir klipe baglantilidir.

RU - Класс I: Светильник имеет заземление и должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

الدرجة الأولى : للمصباح وصلة أرضية يجب ربطها بوصلة الأرض الخاصة بالمنشآت أصفر / أخضر .

TYPE Z

DK - Z-tilslutning: Lampens tilslutningsledning kan ikke udskiftes og lampen skal kasseres hvis ledningen beskadiges.

SE - Z-anslutning: Lampans anslutningsledning kan inte skiftas ut och lampan skall kasseras om ledningen skadas.

NO - Z-tilslutning: Lampens tilslutningsledning kan ikke utskiftes og lampen skal kasseres hvis ledningen beskadiges.

NL - Z-aansluiting: De aansluitsnoer kan niet vervangen worden en het armatuur moet bij beschadiging hiervan verwijderd worden.

FR - Connexion Z: Le câble de raccordement de la lampe ne peut être remplacé et on doit se débarrasser de la lampe si celui-ci est endommagé.

DE - Z-Anschluss: Die Anschlussleitung der Lampe kann nicht ersätzt werden, weshalb die Lampe kassiert werden muss.

GB - Z-connection: the wire cannot be replaced if damaged, and the lamp must be discarded.

ES - Z-conexión: El cable de conexión de la lámpara no puede ser sustituido y hay que desechar la lámpara si el cable esta dañado.